

صبور باشید



بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

بِناام خداوند، مستی، بخش

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ هَذَا الْقُرْآنُ الْمُبِينُ

با سلام و درود بر شما و آرزوی توفیق عمل به قرآن ، امید است که این هدیه ناقابل بتواند در راستای یادگیری و یاد دهی کمکی برای شما باشد.

اگر در اجرای پاورها با بهم ریختگی فونتها مواجه شدید ،حتما فونتها را از وبلاگ دریافت و نصب نمایید در ضمن از آفیس ۲۰۱۰ یا ۲۰۱۳ به بالا استفاده نمایید تا از بهم ریختگی فونت در پاورپوینت جلوگیری شود و هم افکتها و صوتهای خوب به نمایش در آید .

با تشکر . گیتی نورد.

# پاورپوینت قرآن ہشتم

## درس دہم جلسہ اول

### تہیہ و تنظیم :

داور گیتی نورد دبیر قرآن و پیام و عربی آذربایجان شرقی شهرستان سراب





كلمات جديد

تلاوت

تركيبات

انس با قرآن



لَوْ أَنْزَلْنَا هَذَا الْقُرْآنَ عَلَى جَبَلٍ لَرَأَيْتَهُ خَاشِعًا مُتَصَدِّعًا مِّنْ خَشْيَةِ اللَّهِ . سورة حشر: آیه ۲۱

اگر این قرآن را بر کوهی فرومی فرستادیم یقیناً آن [کوه] را از بیم خدا فروتن [و] از هم پاشیده می دیدی. (۲۱)

# سوره فاطر / یس

وَلَوْ يُؤَاخِذُ اللَّهُ النَّاسَ بِمَا كَسَبُوا مَا تَرَكَ عَلَى ظَهْرِهَا مِنْ دَابَّةٍ وَلَكِنْ يُؤَخِّرُهُمْ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى فَإِذَا جَاءَ أَجْلُهُمْ فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ

بِعِبَادِهِ بَصِيرًا ﴿٤٥﴾

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يس ﴿١﴾ وَالْقُرْآنِ الْحَكِيمِ ﴿٢﴾ إِنَّكَ لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ ﴿٣﴾ عَلَىٰ صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ ﴿٤﴾ تَنْزِيلَ الْعَزِيزِ الرَّحِيمِ ﴿٥﴾ لِتُنذِرَ قَوْمًا

مَا أَنْذَرَ آبَاؤُهُمْ فَهُمْ غَافِلُونَ ﴿٦﴾ لَقَدْ حَقَّ الْقَوْلُ عَلَىٰ أَكْثَرِهِمْ فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٧﴾ إِنَّا جَعَلْنَا فِي أَعْنَاقِهِمْ أَغْلَالًا فَهِيَ إِلَىٰ

الْأَذْقَانِ فَهُمْ مُّقْمَحُونَ ﴿٨﴾ وَجَعَلْنَا مِنْ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ سَدًّا وَمِنْ خَلْفِهِمْ سَدًّا فَأَغْشَيْنَاهُمْ فَهُمْ لَا يُبْصِرُونَ ﴿٩﴾ وَسَوَاءٌ عَلَيْهِمْ

أَأَنْذَرْتَهُمْ أَمْ لَمْ تُنذِرْهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٠﴾ إِنَّمَا تُنذِرُ مَنِ اتَّبَعَ الذِّكْرَ وَخَشِيَ الرَّحْمَنَ بِالْغَيْبِ فَبَشِّرْهُ بِمَغْفِرَةٍ وَأَجْرٍ كَرِيمٍ ﴿١١﴾

إِنَّا نَحْنُ نُحْيِي الْمَوْتَىٰ وَنَكْتُبُ مَا قَدَّمُوا وَآثَارَهُمْ وَكُلَّ شَيْءٍ أَحْصَيْنَاهُ فِي إِمَامٍ مُّبِينٍ ﴿١٢﴾



اگر خداوند مردم را به سبب کارهایی که انجام داده‌اند مجازات کند، جنبنده‌ای را بر پشت زمین باقی نخواهد گذاشت! ولی (به لطفش) آنها را تا سرآمد معینی تاخیر می‌اندازد (و مهلت اصلاح می‌دهد) اما هنگامی که اجل آنان فرا رسد، خداوند هر کس را به مقتضای عملش جزا می‌دهد) او نسبت به بندگانش بیناست (و از اعمال و نیت همه آگاه است)! (۴۵)

به نام خداوند بخشنده بخشایشگر

یس. (۱)

سوگند به قرآن حکیم. (۲)

که تو قطعاً از رسولان (خداوند) هستی، (۳)

بر راهی راست (قرار داری)؛ (۴)

این قرآنی است که از سوی خداوند عزیز و رحیم نازل شده است (۵)

تا قومی را بیم دهی که پدرانشان انذار نشدند، از این رو آنان غافلند! (۶)

فرمان (الهی) درباره بیشتر آنها تحقق یافته، به همین جهت ایمان نمی‌آورند! (۷)

ما در گردنهای آنان غلهایی قرار دادیم که تا چانه‌ها ادامه دارد و سرهای آنان را به بالا نگاه داشته است! (۸)

و در پیش روی آنان سدی قرار دادیم، و در پشت سرشان سدی؛ و چشمانشان را پوشانده‌ایم، لذا نمی‌بینند! (۹)

برای آنان یکسان است: چه انذارشان کنی یا نکنی، ایمان نمی‌آورند! (۱۰)

تو فقط کسی را انذار می‌کنی که از این یادآوری (الهی) پیروی کند و از خداوند رحمان در نهان بترسد؛ چنین کسی را به

آمرزش و پاداشی پرارزش بشارت ده! (۱۱)

به یقین ما مردگان را زنده می‌کنیم و آنچه را از پیش فرستاده‌اند و تمام آثار آنها را می‌نویسیم؛ و همه چیز را در کتاب

آشکار کننده‌ای برشمرده‌ایم! (۱۲)

وَلَوْ يُؤَاخِذُ اللَّهُ النَّاسَ بِمَا كَسَبُوا مَا تَرَكَ عَلَى ظَهْرِهَا مِنْ دَابَّةٍ وَلَكِنْ يُؤَخِّرُهُمْ إِلَىٰ

أَجَلٍ مُّسَمًّى فَإِذَا جَاءَ أَجَلُهُمْ فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِعِبَادِهِ بَصِيرًا ﴿٤٥﴾

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

یس ﴿١﴾ وَالْقُرْآنِ الْحَكِيمِ ﴿٢﴾ إِنَّكَ لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ ﴿٣﴾ عَلَىٰ صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ

﴿٤﴾ تَنْزِيلَ الْعَزِيزِ الرَّحِيمِ ﴿٥﴾ لَتُنذِرَ قَوْمًا مَّا أُنذِرَ آبَاؤُهُمْ فَهُمْ غَافِلُونَ ﴿٦﴾

لَقَدْ حَقَّ الْقَوْلُ عَلَىٰ أَكْثَرِهِمْ فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٧﴾ إِنَّا جَعَلْنَا فِي أَعْنَاقِهِمْ أَغْلَالًا

فَهِيَ إِلَىٰ الْأَذْقَانِ فَهُمْ مُّقْمَحُونَ ﴿٨﴾ وَجَعَلْنَا مِنْ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ سَدًّا وَمِنْ خَلْفِهِمْ

سَدًّا فَأَعْشَيْنَاهُمْ فَهُمْ لَا يُبْصِرُونَ ﴿٩﴾ وَسَوَاءٌ عَلَيْهِمْ أَأَنذَرْتَهُمْ أَمْ لَمْ تُنذِرْهُمْ لَا

يُؤْمِنُونَ ﴿١٠﴾ إِنَّمَا تُنذِرُ مَنِ اتَّبَعَ الذِّكْرَ وَخَشِيَ الرَّحْمَنَ بِالْغَيْبِ فَبَشِّرْهُ بِمَغْفِرَةٍ

وَأَجْرٍ كَرِيمٍ ﴿١١﴾ إِنَّا نَحْنُ نُحْيِي الْمَوْتَىٰ وَنَكْتُبُ مَا قَدَّمُوا وَآثَارَهُمْ وَكُلَّ شَيْءٍ

أَحْصَيْنَاهُ فِي إِمَامٍ مُّبِينٍ ﴿١٢﴾

ادامه



وَاضْرِبْ لَهُمْ مَثَلًا أَصْحَابَ الْقَرْيَةِ إِذْ جَاءَهَا الْمُرْسَلُونَ ﴿١٣﴾ إِذْ أَرْسَلْنَا إِلَيْهِمُ اثْنَيْنِ فَكَذَّبُوهُمَا فَعَزَّزْنَا بِثَالِثٍ

فَقَالُوا إِنَّا إِلَيْكُمْ مُرْسَلُونَ ﴿١٤﴾ قَالُوا مَا أَنْتُمْ إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُنَا وَمَا أَنْزَلَ الرَّحْمَنُ مِنْ شَيْءٍ إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا تَكْذِبُونَ

﴿١٥﴾ قَالُوا رَبَّنَا يَعْلَمُ إِنَّا إِلَيْكُمْ لَمُرْسَلُونَ ﴿١٦﴾ وَمَا عَلَيْنَا إِلَّا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ ﴿١٧﴾ قَالُوا إِنَّا تَطَيَّرْنَا بِكُمْ لَئِن لَّمْ

تَنْتَهُوا لَنَرْجُمَنَّكُمْ وَلَيَمَسَّنَّكُمْ مِنَّا عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١٨﴾ قَالُوا طَائِرُكُمْ مَعَكُمْ أَئِنْ ذُكِّرْتُمْ بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ مُّسْرِفُونَ ﴿١٩﴾

وَجَاءَ مِنْ أَقْصَى الْمَدِينَةِ رَجُلٌ يَسْعَى قَالَ يَا قَوْمِ اتَّبِعُوا الْمُرْسَلِينَ ﴿٢٠﴾ اتَّبِعُوا مَنْ لَا يَسْأَلُكُمْ أَجْرًا وَهُمْ مُهْتَدُونَ

﴿٢١﴾ وَمَا لِي لَا أَعْبُدُ الَّذِي فَطَرَنِي وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٢٢﴾ أَأَتَّخِذُ مِنْ دُونِهِ آلِهَةً إِنْ يُرِدْنِ الرَّحْمَنُ بِضُرٍّ لَا تُغْنِ

عَنِّي شَفَاعَتُهُمْ شَيْئًا وَلَا يُنْقِذُونِ ﴿٢٣﴾ إِنِّي إِذَا لَفِيَ ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٢٤﴾ إِنِّي آمَنْتُ بِرَبِّكُمْ فَاسْمَعُونِ ﴿٢٥﴾ قِيلَ

ادْخُلِ الْجَنَّةَ قَالَ يَا لَيْتَ قَوْمِي يَعْلَمُونَ ﴿٢٦﴾ بِمَا غَفَرَ لِي رَبِّي وَجَعَلَنِي مِنَ الْمُكْرَمِينَ ﴿٢٧﴾



و برای آنها، اصحاب قریه (انطاکیه) را مثال بزنی هنگامی که فرستادگان خدا به سوی آنان آمدند؛ (۱۳)

هنگامی که دو نفر از رسولان را بسوی آنها فرستادیم، اما آنان رسولان (ما) را تکذیب کردند؛ پس برای تقویت آن دو، شخص سومی فرستادیم، آنها همگی گفتند: «ما فرستادگان (خدا) به سوی شما هستیم!» (۱۴)

اما آنان (در جواب) گفتند: «شما جز بشری همانند ما نیستید، و خداوند رحمان چیزی نازل نکرده، شما فقط دروغ می‌گویید!» (۱۵)

(رسولان ما) گفتند: «پروردگار ما آگاه است که ما قطعاً فرستادگان (او) به سوی شما هستیم، (۱۶)

و بر عهده ما چیزی جز ابلاغ آشکار نیست!» (۱۷)

آنان گفتند: «ما شما را به فال بد گرفته‌ایم (و وجود شما را شوم می‌دانیم)، و اگر (از این سخنان) دست بردارید شما را سنگسار خواهیم کرد و شکنجه دردناکی از ما به شما خواهد رسید!» (۱۸)

(رسولان) گفتند: «شومی شما از خودتان است اگر درست بیندیشید، بلکه شما گروهی اسرافکارید!» (۱۹)

و مردی (با ایمان) از دورترین نقطه شهر با شتاب فرا رسید، گفت: «ای قوم من! از فرستادگان (خدا) پیروی کنید!» (۲۰)

از کسانی پیروی کنید که از شما مزدی نمی‌خواهند و خود هدایت یافته‌اند!» (۲۱)

من چرا کسی را پرستش نکنم که مرا آفریده، و همگی به سوی او بازگشت داده می‌شوید؟! (۲۲)

آیا غیر از او معبودانی را انتخاب کنم که اگر خداوند رحمان بخواهد زبانی به من برساند، شفاعت آنها کمترین فایده‌ای برای من ندارد و مرا (از مجازات او) نجات نخواهند داد!» (۲۳)

اگر چنین کنم، من در گمراهی آشکاری خواهم بود!» (۲۴)

(به همین دلیل) من به پروردگارتان ایمان آوردم؛ پس به سخنان من گوش فرا دهید!» (۲۵)

(سرانجام او را شهید کردند و) به او گفته شد: «وارد بهشت شو!» گفت: «ای کاش قوم من می‌دانستند...» (۲۶)

که پروردگارم مرا آفریده و از گرامی‌داشتگان قرار داده است!» (۲۷)

وَاضْرِبْ لَهُمْ مَثَلًا أَصْحَابَ الْقَرْيَةِ إِذْ جَاءَهَا الْمُرْسَلُونَ ﴿١٣﴾ إِذْ أَرْسَلْنَا إِلَيْهِمُ اثْنَيْنِ فَكَذَّبُوهُمَا فَعَزَّزْنَا بِثَالِثٍ فَقَالُوا إِنَّا إِلَيْكُمْ مُرْسَلُونَ ﴿١٤﴾ قَالُوا مَا أَنْتُمْ إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُنَا وَمَا أَنْزَلَ الرَّحْمَنُ مِنْ شَيْءٍ إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا تَكْذِبُونَ ﴿١٥﴾ قَالُوا رَبُّنَا يَعْلَمُ إِنَّا إِلَيْكُمْ لَمُرْسَلُونَ ﴿١٦﴾ وَمَا عَلَيْنَا إِلَّا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ ﴿١٧﴾ قَالُوا إِنَّا تَطَيَّرْنَا بِكُمْ لَئِن لَّمْ تَنْتَهُوا لَنَرْجُمَنَّكُمْ وَلَيَمَسَّنَّكُمْ مِنَّا عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١٨﴾ قَالُوا طَائِرُكُمْ مَعَكُمْ أَئِنْ ذُكِّرْتُمْ بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ مُّسْرِفُونَ ﴿١٩﴾ وَجَاءَ مِنْ أَقْصَى الْمَدِينَةِ رَجُلٌ يَسْعَى قَالَ يَا قَوْمِ اتَّبِعُوا الْمُرْسَلِينَ ﴿٢٠﴾ اتَّبِعُوا مَنْ لَا يَسْأَلُكُمْ أَجْرًا وَهُمْ مُهْتَدُونَ ﴿٢١﴾ وَمَا لِي لَا أَعْبُدُ الَّذِي فَطَرَنِي وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٢٢﴾ أَأَتَّخِذُ مِنْ دُونِهِ آلِهَةً إِنْ يُرِدْنِ الرَّحْمَنُ بِضُرٍّ لَا تُغْنِ عَنِّي شَفَاعَتُهُمْ شَيْئًا وَلَا يُنْقِذُونِ ﴿٢٣﴾ إِنِّي إِذًا لَفِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٢٤﴾ إِنِّي آمَنْتُ بِرَبِّكُمْ فَاسْمَعُونِ ﴿٢٥﴾ قِيلَ ادْخُلِ الْجَنَّةَ قَالَ يَا لَيْتَ قَوْمِي يَعْلَمُونَ ﴿٢٦﴾ بِمَا غَفَرَ لِي رَبِّي وَجَعَلَنِي مِنَ الْمُكْرَمِينَ ﴿٢٧﴾



# کلمات جدید



صفحه بعد

صفحه قبل

عبادت می کنم ، راه یافتگان ، شهر ، تبعیت کنید ، پدید آورد ، مرد

يَسْئَلُ

اتَّبِعُوا

رَجُلٌ

مَدِينَةٌ

درخواست می کند

تبعیت کنید  
پیروی کنید

مَرَدٌ

شهر

ادامه

عبادت می کنم ، راه یافتگان ، شهر ، تبعیت کنید ، پدید آورد ، مرد

تُرْجَعُونَ

فَطَّرَ

أَعْبُدُ

مُهْتَدُونَ

بازگردانده می شوید

پدید آورد

عبادت می کنم

هدایت شدگان ،  
راه یافتگان



# تركيبات



صفحة بعد

صفحة قبل



قَالَ يَا قَوْمِ

اتَّبِعُوا أَمْرَ رَسُولِي

لَا يَسْأَلُكُمْ أَجْرًا

وَهُمْ مُهْتَدُونَ

گفت ای  
قوم من

از پیامبران  
پیروی کنید

از شما پاداشی  
نمی خواهد

و آنها هدایت  
شدگان هستند

ادامه

فِطَرَتَ اللّهِ

قُلِ اللّٰهَ اَعْبُدُ

وَجَاءَ اَهْلُ  
الْمَدِيْنَةِ

فطرت الہی

بگو خدا را  
عبادت می کنم

و اهل شهر  
آمدند

ادامه



ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُمْ  
تُرْجَعُونَ

الَّتِي فَطَرَ  
النَّاسَ عَلَيْهَا

سپس بسوی  
پروردگارتان بازگردانیده  
می شوید

که مردم را بر آن  
پدید آورد

# انسن باقرآن

وَ جَاءَ مِنْ أَقْصَا الْمَدِينَةِ رَجُلٌ يَسْعَى

ترجمه



وو. آمد از دورترین نقطه‌ی شهر. مردی شتابان

بعدي

قَالَ يَا قَوْمِ ائْتِعُوا الْمُرْسَلِينَ

ترجمه

گفت ای قوم من پیروی کنید پیامبران را

بعدي

إِتَّبِعُوا مَنْ لَا يَسْأَلُكُمْ أَجْرًا

ترجمه

پیروی کنید از کسی که نمیخواهد از شما پاداشی را

بعدي

صفحه بعد

صفحه قبل

وَهُمْ مُهْتَدُونَ

ترجمه



....وَأَنهَا هِدَايَتٌ لِـيَا فِتْيَانٍ هَسْتَنَدُ.....

بعدي

وَمَا لِي لَا أَعْبُدُ الَّذِي فَطَرَنِي

ترجمہ



و چرا من عبادت من نکتم. کسی را. که مرا پدید آورد؟

بعدي

وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ

ترجمه

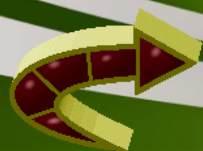


و. به. سوی. او. باز. گردانیده. می. شوید.

بعدي



به پایان آمد این دفتر حکایت همچنان باقیست.  
موفق و مؤید باشید





صبور باشید



بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

بِناام خداوند، مستی بخش

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
 الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي آتَانَا هَذَا الْقُرْآنَ الْمَجِيدَ

با سلام و درود بر شما و آرزوی توفیق عمل به قرآن ، امید است که این هدیه

ناقابل بتواند در راستای یادگیری و یاد دهی کمکی برای شما باشد.

اگر در اجرای پاورها با بهم ریختگی فونتها مواجه شدید ،حتما فونتها را از

وبلاگ دریافت و نصب نمایید در ضمن از آفیس ۲۰۱۰ یا ۲۰۱۳ به بالا

استفاده نمایید تا ازبهم ریختگی فونت در پاورپوینت جلوگیری شود و هم

افکتها و صوتها خوب به نمایش در آید .

با تشکر .گیتی نورد.



# پاورپوینت قرآن هشتم

## درس دهم جلسه دو

### تهیه و تنظیم:

داور گیتی نورد دبیر قرآن و پیام و عربی آذربایجان شرقی شهرستان سراب





لَوْ أَنْزَلْنَا هَذَا الْقُرْآنَ عَلَى جَبَلٍ لَّرَأَيْتَهُ خَاشِعًا مُّتَصَدِّعًا مِّنْ خَشْيَةِ اللَّهِ . سورة حشر: آیه ۲۱

اگر این قرآن را بر کوهی فرومی فرستادیم یقیناً آن [کوه] را از بیم خدا فروتن [و] از هم پاشیده می دیدی (۲۱)

# سوره صافات



فَلَمَّا أَسْلَمَا وَتَلَّهُ لِلْجَبِينِ ﴿١٠٣﴾ وَنَادَيْنَاهُ أَنْ يَا إِبْرَاهِيمُ ﴿١٠٤﴾ قَدْ صَدَّقْتَ الرُّؤْيَا إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿١٠٥﴾ إِنَّ هَذَا  
 لَهُوَ الْبَلَاءُ الْمُبِينُ ﴿١٠٦﴾ وَقَدَيْنَاهُ بِذَبْحٍ عَظِيمٍ ﴿١٠٧﴾ وَتَرَكْنَا عَلَيْهِ فِي الْآخِرِينَ ﴿١٠٨﴾ سَلَامٌ عَلَى إِبْرَاهِيمَ ﴿١٠٩﴾ كَذَلِكَ  
 نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿١١٠﴾ إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ ﴿١١١﴾ وَبَشَّرْنَاهُ بِإِسْحَاقَ نَبِيًّا مِنَ الصَّالِحِينَ ﴿١١٢﴾ وَبَارَكْنَا عَلَيْهِ وَعَلَى  
 إِسْحَاقَ وَمِنْ ذُرِّيَّتِهِمَا مُحْسِنٌ وَظَالِمٌ لِنَفْسِهِ مُبِينٌ ﴿١١٣﴾ وَلَقَدْ مَنَّا عَلَى مُوسَى وَهَارُونَ ﴿١١٤﴾ وَنَجَّيْنَاهُمَا وَقَوْمَهُمَا مِنَ الْكَرْبِ  
 الْعَظِيمِ ﴿١١٥﴾ وَنَصَرْنَاهُمْ فَكَانُوا هُمُ الْغَالِبِينَ ﴿١١٦﴾ وَأَتَيْنَاهُمَا الْكِتَابَ الْمُسْتَبِينَ ﴿١١٧﴾ وَهَدَيْنَاهُمَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ  
 ﴿١١٨﴾ وَتَرَكْنَا عَلَيْهِمَا فِي الْآخِرِينَ ﴿١١٩﴾ سَلَامٌ عَلَى مُوسَى وَهَارُونَ ﴿١٢٠﴾ إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿١٢١﴾ إِنَّهُمَا مِنْ  
 عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٢٢﴾ وَإِنَّ إِيَّاسَ لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٢٣﴾ إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ أَلَا تَتَّقُونَ ﴿١٢٤﴾ أَتَدْعُونَ بَعْلًا وَتَذَرُونَ أَحْسَنَ  
 الْخَالِقِينَ ﴿١٢٥﴾ اللَّهُ رَبُّكُمْ وَرَبُّ آبَائِكُمُ الْأُولِينَ ﴿١٢٦﴾

فَلَمَّا أَسْلَمَا وَتَلَّهُ لِلْجَبِينِ ﴿١٠٣﴾ وَنَادَيْنَاهُ أَنْ يَا إِبْرَاهِيمُ ﴿١٠٤﴾ قَدْ صَدَّقْتَ الرُّؤْيَا إِنَّا  
كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿١٠٥﴾ إِنَّ هَذَا لَهُوَ الْبَلَاءُ الْمُبِينُ ﴿١٠٦﴾ وَفَدَيْنَاهُ بِذَبْحٍ عَظِيمٍ  
﴿١٠٧﴾ وَتَرَكْنَا عَلَيْهِ فِي الْآخِرِينَ ﴿١٠٨﴾ سَلَامٌ عَلَى إِبْرَاهِيمَ ﴿١٠٩﴾ كَذَلِكَ نَجْزِي  
الْمُحْسِنِينَ ﴿١١٠﴾ إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ ﴿١١١﴾ وَبَشَّرْنَاهُ بِإِسْحَاقَ نَبِيًّا مِنَ الصَّالِحِينَ  
﴿١١٢﴾ وَبَارَكْنَا عَلَيْهِ وَعَلَى إِسْحَاقَ وَمِنْ ذُرِّيَّتِهِمَا مُحْسِنٌ وَظَالِمٌ لِنَفْسِهِ مُبِينٌ ﴿١١٣﴾  
وَلَقَدْ مَنَّا عَلَى مُوسَى وَهَارُونَ ﴿١١٤﴾ وَنَجَّيْنَاهُمَا وَقَوْمَهُمَا مِنَ الْكُرْبِ الْعَظِيمِ ﴿١١٥﴾  
وَنَصَرْنَاهُمْ فَكَانُوا هُمُ الْغَالِبِينَ ﴿١١٦﴾ وَآتَيْنَاهُمَا الْكِتَابَ الْمُسْتَبِينَ ﴿١١٧﴾ وَهَدَيْنَاهُمَا  
الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ ﴿١١٨﴾ وَتَرَكْنَا عَلَيْهِمَا فِي الْآخِرِينَ ﴿١١٩﴾ سَلَامٌ عَلَى مُوسَى وَهَارُونَ  
﴿١٢٠﴾ إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿١٢١﴾ إِنَّهُمَا مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٢٢﴾ وَإِنَّ  
إِلْيَاسَ لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٢٣﴾ إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ أَلَا تَتَّقُونَ ﴿١٢٤﴾ أَتَدْعُونَ بَعْلًا وَتَذَرُونَ  
أَحْسَنَ الْخَالِقِينَ ﴿١٢٥﴾ اللَّهُ رَبَّكُمْ وَرَبَّ آبَائِكُمُ الْأُولِينَ ﴿١٢٦﴾

هنگامی که هر دو تسلیم شدند و ابراهیم جبین او را بر خاک نهاد... (۱۰۳)  
او را ندا دادیم که: «ای ابراهیم! (۱۰۴)  
آن رؤیا را تحقق بخشیدی (و به ماموریت خود عمل کردی)!» ما این گونه، نیکوکاران را جزا می‌دهیم! (۱۰۵)  
این مسلمان همان امتحان آشکار است! (۱۰۶)  
ما ذبح عظیمی را فدای او کردیم، (۱۰۷)  
و نام نیک او را در امتهای بعد باقی نهادیم! (۱۰۸)  
سلام بر ابراهیم! (۱۰۹)  
این گونه نیکوکاران را پاداش می‌دهیم! (۱۱۰)  
او از بندگان باایمان ما است! (۱۱۱)  
ما او را به اسحاق -پیامبری از شایستگان- بشارت دادیم! (۱۱۲)  
ما به او و اسحاق برکت دادیم؛ و از دودمان آن دو، افرادی بودند نیکوکار و افرادی آشکارا به خود ستم کردند! (۱۱۳)  
ما به موسی و هارون نعمت بخشیدیم! (۱۱۴)  
و آن دو و قومشان را از اندوه بزرگ نجات دادیم! (۱۱۵)  
و آنها را یاری کردیم تا بر دشمنان خود پیروز شدند! (۱۱۶)  
ما به آن دو، کتاب روشنگر دادیم، (۱۱۷)  
و نام نیکشان را در اقوام بعد باقی گذاردیم! (۱۱۹)  
سلام بر موسی و هارون! (۱۲۰)  
ما این گونه نیکوکاران را پاداش می‌دهیم! (۱۲۱)  
آن دو از بندگان مؤمن ما بودند! (۱۲۲)  
و الیاس از رسولان (ما) بود! (۱۲۳)  
به خاطر بیایور هنگامی را که به قومش گفت: «آیا تقوا پیشه نمی‌کنید؟! (۱۲۴)  
آیا بت «بعل» را می‌خوانید و بهترین آفریدگارها را رها می‌سازید؟! (۱۲۵)  
خدایی که پروردگار شما و پروردگار نیاکان شماست!» (۱۲۶)

# کلمات جدید

# بشارت دادیم ، درود ، جزا می دهیم ، برکت دادیم

بارکنا

برکت دادیم

بَشْرنا

بشارت دادیم

سَلام

سلام ، درود

هُما ، هِما

آن دو

نَجْزی

جزا می دهیم  
پاداش می دهیم



# ترکیبیات

نَجْزَى الْمُحْسِنِينَ

سَلَامٌ عَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ

به نیکوکاران پاداش می دهیم

سلام بر ابراهیم

عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ

بندگان مؤمن ما

ادامه

نَبِيًّا مِّنَ الصَّالِحِينَ

پیامبری از نیکان و صالحان

وَبَشْرَاهُ يَاسْحَاقَ

و او را به اسحاق مژده دادیم

وَمِن ذُرِّيَّتِهِمَا

و از نسل آن دو



# انس باقرآن





سَلَامٌ عَلَيَّ اِبْرَاهِيْمَ



سلام. بر. ابراهیم

كَذٰلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِيْنَ



اینچنین. پاداش. می. دهیم. نیکوکاران را

بعدي

إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ



همانا. او. از. بندگان. مؤمن. ماست

وَ بَشْرِنَاهُ بِإِسْحَاقَ نَبِيًّا مِّنَ الصَّالِحِينَ



و. بشارت. دادیم. او. را. به. اسحاق. پیامبری. از. صالحان

وَ بَارَكْنَا عَلَيْهِ وَ عَلَىٰ اسْحَاقَ



و بروکت. دادیم. برو. او. و. برو. اسحاق

وَمِنْ ذُرِّيَّتِهِمَا مُحْسِنٌ وَظَالِمٌ لِنَفْسِهِ مُبِينٌ



و... و از نسل آن دو (برخی) و (برخی) نیکوکارند و (برخی) آشکارا به خودشان... بودند  
خودشان ستمکار بودند

به پایان آمد این دفتر حکایت همچنان باقیست.  
موفق و مؤید باشید



